

LE GÉNÉRIQUE

Rigoletto ou *les Mystères du Théâtre*
d'après *Rigoletto* de **Giuseppe Verdi**, créé à la Fenice à Venise en 1851
Version participative et réduite

Direction musicale **Victor Jacob**
Mise en scène **Manuel Renga** assisté de **Sara Dho**
Scénographie, costumes **Aurelio Colombo** assisté d'**Erika Carretta**
Adaptation française **Henri Tresbel**
Lumières **Léo Courpotin**

Gilda **Emy Gazeilles / Jeanne Gérard**
Rigoletto **Florent Karrer / Ivan Thirion**
Le Duc de Mantoue **Diego Godoy**
Maddalena / La Comtesse de Ceprano **Marion Lebègue**
Sparafucile / Monterone **Nathanaël Tavernier**
Borsa **Benoît-Joseph Meier**
Le Comte de Ceprano **Hugo Santos**
Chevalier Marullo **Sévag Tachdjian**

Comédiens, acrobates **Matteo Prosperi, Vincent Petit**
Comédienne, mime, Giovanna **Chiara Serangeli**

Chef de chant **Edward Liddall**
Préparation du public, cheffe de chœur **Jeanne Dambreville**
Pianiste **Laura Fromentin**
Régisseuse de scène **Lise Labro**

Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie
Premiers violons Naaman Sluchin, Pascale Thiébaux, Pascale Robine, Zorica Stanojevic
Seconds violons Teona Kharadze, Laurent Soler, Mathilde Daiu
Altos Patrick Dussart, Stéphanie Lalizet, Mathilde Ricque
Violoncelles Florent Audibert, Stéphane Manent
Contrebasse Baptiste Andrieu
Flûte, piccolo Solène Streiff
Hautbois, cor anglais Christelle Chaizy
Clarinette Lucas Dietsch
Basson Elfie Bonnardel
Cor Cyril Normand
Trompette Camille Lemoigne
Timballe, grosse caisse Philippe Bajard

Production As-Li Co Teatro Sociale di Como
Coproductio Bregenzer Festspiele, Opéra de Rouen Normandie, Théâtre des Champs-Élysées

JEU N°3

Retrouve le nom de ces instruments de musique.



Jeu n°3 : 1. Cor; 2. Cymbales; 3. Flûte; 4. Timbales; 5. Trompette; 6. Violoncelle
Jeu n°2 : 1. Plaisirs; 2. Délices; 3. Amour; 4. Joyance; 5. Plaisir
Horizontale : 3. Échelle; 7. Verdi; 8. Sparafucile; 10. Duc; 11. Martonnette; 12. Décourteur
Jeu n°1 : Vertical : 1. Maddalena; 2. Fenice; 4. Courteur; 5. Gilda; 6. Orchestre; 9. Rigoletto

Rouen, Théâtre des Arts
Vendredi 14 janvier, 20h / Samedi 15 janvier, 18h / Dimanche 23 janvier, 16h
Durée 1h15, sans entracte / En français surtitré

LES BIOGRAPHIES



Victor Jacob – direction musicale

Le chef d'orchestre a commencé en étant chanteur dans un chœur. Il aime travailler avec les enfants dans les orchestres DEMOS ou pour des concerts comme « C'est quoi un chef ? ». Il a remporté le Concours International de Besançon en 2019, une référence pour les chefs d'orchestre. À part ça, il joue au tennis!



Manuel Renga – mise en scène

Il est italien et a d'abord étudié le vin, avant de découvrir le monde du théâtre! Il aime mettre en scène des opéras pour les enfants. Il y a deux ans, c'est lui qui a travaillé sur *L'Élixir d'amour* de Donizetti, un opéra participatif qui devait être joué à Rouen et qui est sorti en DVD.

Emy Gazeilles Gilda – soprano

C'est une jeune soprano d'Avignon qui n'a que vingt-et-un ans et se produit déjà dans de beaux spectacles. L'automne dernier, elle a remporté le concours de chant lyrique Arioso et des prix au concours international de Mâcon.

Jeanne Gérard Gilda – soprano

Elle a traversé l'Atlantique pour faire une école de danse à Broadway où elle y découvre la comédie musicale, avant d'intégrer une école de musique. De retour en France, elle gagne de nombreux concours et se produit dans des opéras et des concerts.

Florent Karrer Rigoletto – baryton

Cet été, il a fait une tournée dans le Sud en chantant sur une remorque! Le concert s'appelait *L'Élixir d'amour: beau comme un camion!*. Le baryton aime les projets insolites et pédagogiques. Il forme également le duo « Vagabond » aux côtés de la pianiste Chloé Elasmar.

Ivan Thirion Rigoletto – baryton

Ce baryton belge est entré à dix-sept ans au Conservatoire de musique de Bruxelles. C'est la première fois qu'il chante dans *Rigoletto*. Il chantera ensuite dans un opéra de Berlioz, *Béatrice et Bénédict*, en Allemagne.

Diego Godoy Le Duc de Mantoue – ténor

Il est né au Chili et a commencé sa carrière de chanteur à quatorze ans. Son compositeur préféré? Rossini! Car ce ténor adore le bel canto. Il en donne un bel exemple dans l'air du Duc « La donna e mobile » dans l'acte III de *Rigoletto*.

Marion Lebègue Maddalena / La Comtesse de Ceprano – mezzo-soprano

Couronnée de plusieurs prix, elle est la mezzo-soprano montante de l'Opéra de Paris. Elle y chantera d'ailleurs dans *Cendrillon* au printemps prochain. Les critiques saluent sa « voix chaude et sa force dramatique » car elle peut être aussi drôle qu'émouvante!

Nathanaël Tavernier Sparafucile / Monterone – basse

Il aime le bel canto et les rôles comiques. Il s'est formé aux Jeunes voix du Rhin à Strasbourg et a été nommé Révélation Classique de l'ADAMI en 2015. Écoute sa voix très grave, elle est impressionnante!

Benoît-Joseph Meier Borsa – ténor

En juin dernier, il est venu sur la scène de l'Opéra de Rouen pour chanter dans *Simon Boccanegra* de Verdi. Il travaille avec le Centre de musique baroque de Versailles et aime les polyphonies traditionnelles qu'il pratique avec l'ensemble Irini.

Hugo Santos Le Comte de Ceprano – baryton-basse

Le jeune chanteur a terminé le conservatoire de Bordeaux il y a deux ans. Depuis, on le retrouve sur les scènes d'opéra comme à Toulouse où il a chanté dans la *Gioconda* cet automne. Sinon, il adore rire et est fan de la chanteuse lyrique Natalie Dessay.

Sévag Tachdjian Chevalier Marullo – baryton-basse
Sévag est né au Liban et a grandi à Nice. Petit, il adorait se prendre pour un chanteur d'opéra dans sa salle de bain. Aujourd'hui, il a quarante ans et s'est produit sur les grandes scènes européennes. Juste avant *Rigoletto*, il était aux Pays-Bas pour chanter *Roméo et Juliette*.

LE MOT

illusion

Les rêves, les mirages et les pièces de théâtre sont des illusions : c'est quelque chose qu'on a l'impression de voir, entendre ou sentir, mais qui n'est pas tout à fait réel.

VOS PROCHAINS SPECTACLES À VOIR EN FAMILLE

CONCERT DE L'ORCHESTRE Mer. 2 mars, 16h30 — Théâtre des Arts
NOTES GOURMANDES EDGAR ALLAN POE
Musique et littérature se lient pour une plongée dans l'univers du maître du fantastique en compagnie des musiciens de l'Orchestre de l'Opéra.
Tarif F (5€)

CONTE MUSICAL Sam. 2 avril, 18h — Chapelle Corneille
ZORBALOV ET L'ORGUE MAGIQUE YANOWSKI
Charme slave et rythmes endiablés s'épanouissent dans ce conte musical conçu et interprété par le comédien Yanowski avec piano, violon et contrebasse.
Tarif E (11€)

SPECTACLE LYRIQUE 13 & 14 mai — Théâtre des Arts
L'ABRÉGÉ DES MERVEILLES DE MARCO POLO ARTHUR LAVANDIER
Découverte de l'autre, poésie du voyage, cette nouvelle œuvre pour voix d'enfants nous mène sur des rives merveilleuses. L'occasion de plonger dans l'univers onirique de la peintre Françoise Pétrouitch.
Tarif C (de 5 à 32€) – Formule famille*

*Formule famille: 50% de réduction pour enfants et parents (1 enfant minimum (-16 ans), 2 parents maximum)

ENSEMBLE POUR LA SÉCURITÉ DE TOUS

L'Opéra de Rouen Normandie met tout en œuvre pour vous accueillir dans les meilleures conditions possibles. Pour le bien-être et la sécurité de tous, et conformément aux directives nationales, merci de bien vouloir :

- Présenter un **Pass sanitaire valide*** pour accéder aux spectacles, rencontres et expositions au Théâtre des Arts et à la Chapelle Corneille,
- Respecter les **gestes barrière** (port du masque, lavage des mains, distanciation) durant votre présence dans la salle, ainsi que lors de vos circulations dans le bâtiment.

Nous vous remercions de votre compréhension. *Plus d'informations sur operaderouen.fr

02 35 98 74 78

operaderouen.fr

LE POÈME

365 Mardis gras

C'est carnaval
Les costumes à foison
Le jour des masques
Et je porte le mien
Aujourd'hui
Comme hier et
Les jours d'avant
J'ai 365 mardis
Gras
Chaque année
Qui s'empilent
Sur la peau usée
De ma vérité

Marlène Tissot, « 365 Mardis gras », extrait de *Sous les fleurs* de la tapisserie, éditions Le Citron Gare (2013)

En partenariat avec La Factorie, Maison de Poésie de Normandie

N°26

RIGOLETTO OU LES MYSTÈRES DU THÉÂTRE

D'APRÈS RIGOLETTO DE GIUSEPPE VERDI

OPÉRA
DE ROUEN
NORMANDIE
THÉÂTRE DES ARTS

21 22



VERDI ET L'OPÉRA

Giuseppe Verdi est un compositeur d'opéra incontournable. Né en Italie le 10 octobre 1813, il en compose près de trente dont quelques-uns des plus grands jamais écrits. *Rigoletto*, *La Traviata*, *Le Trouvère* ou encore *Aïda* font partie de ses chefs-d'œuvre.

LA VIE DE L'ŒUVRE DE SA CRÉATION À AUJOURD'HUI

En 1832, lorsqu'il fait créer sa pièce de théâtre *Le Roi s'amuse*, Victor Hugo ne sait pas ce qui l'attend... Dès la première représentation, celle-ci est interdite car elle critique trop le roi! Son œuvre ne sera rejouée que cinquante ans plus tard.

Bien avant cela, *Le Roi s'amuse* inspire une histoire bien plus appréciée: *Rigoletto*. Elle a été écrite par l'italien Francesco Maria Piave, à la demande du célèbre Giuseppe Verdi, qui voulait en faire un opéra. En seulement quarante jours, Verdi compose toute la musique. Il fait créer des décors et des machines que personne n'a jamais vus à l'époque: c'est un véritable événement! L'œuvre est jouée pour la première fois dans l'une des plus prestigieuses salles d'Italie, la Fenice, à Venise. Verdi offre un des plus grands opéras, et le succès est énorme!

Aujourd'hui, le metteur en scène Manuel Renga nous parle d'un autre *Rigoletto*: une histoire un peu plus simple, racontée pour les enfants et sans les mots compliqués des adultes. En mettant en scène une troupe de comédiens qui joue l'opéra de Verdi, il nous révèle ainsi toute la magie du théâtre...

Textes de David Hémerly
Illustration de Giuseppe Verdi par Marie Casajs



L'HISTOIRE

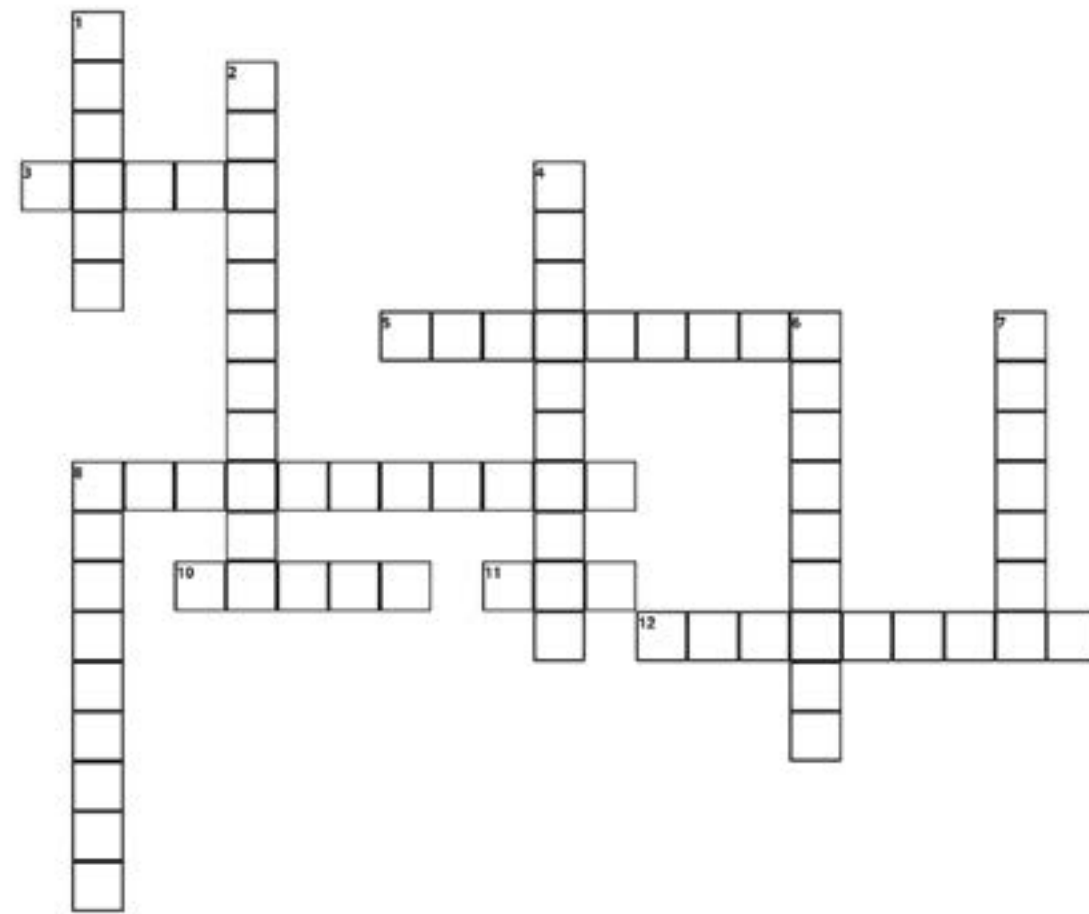
La « Compagnie théâtrale du Duc » voyage de scène en scène avec des coffres remplis de costumes colorés, d'outils et de bric-à-brac. Elle met en scène une histoire merveilleuse, celle de Rigoletto, le fou de la Cour d'un grand Duc italien. Pendant qu'il travaille, il est amené à côtoyer des puissants comme le Comte Ceprano et le Comte Monterone. Bientôt, il se rend compte que sa fille Gilda n'est pas à l'abri des seigneurs, et son chef lui-même, le Duc de Mantoue, en tombe amoureux...

Longtemps moqués par Rigoletto, car c'est son métier, des courtisans lui font une farce en enlevant Gilda. Ils la livrent alors au Duc, et Rigoletto cherche à se venger. Désespéré, il fait appel à un drôle de bandit du nom de Sparafucile.

Alors qu'il pensait faire tuer le Duc, Rigoletto sera le plus touché de l'histoire... Sparafucile et sa sœur Maddalena tuent sa douce Gilda! À la place de sa vengeance, Rigoletto trouve sa perte. Comment ne pas pleurer face à tant de tristesse? Comme les acteurs de la troupe, il faut se rappeler que toute cette histoire, ce n'est que du théâtre!

JEU N°1

Réalise les mots croisés ci-dessous.



↓
VERTICAL

- Salle de création du spectacle *Rigoletto* en 1851.
- Bandit, frère de Maddalena.
- Il crée les décors.
- Grand ensemble de musiciens.
- Objet permettant de prendre de la hauteur.
- Sœur de Sparafucile.

→
HORIZONTAL

- Fille de Rigoletto.
- Le fou de la Cour du Duc.
- Objet articulé représentant un personnage.
- Compositeur de *Rigoletto*.
- Personnage séducteur de la pièce.
- Il crée les costumes.

ENTRETIEN

avec Manuel Renga, metteur en scène

Tu es metteur en scène. Quel est ton rôle dans cet opéra?

Le metteur en scène a l'idée de la façon dont on va raconter l'histoire. Il doit aussi créer un lien entre tous les éléments qui composeront le spectacle, c'est-à-dire les chanteurs, l'Orchestre, les comédiens et tout ce que tu ne vois pas comme le travail du décorateur, des couturiers, des machinistes...

C'est un opéra plein de violence. Comment as-tu fait pour que l'on entre dans l'histoire sans avoir trop peur?

J'ai pensé à la vieille astuce du théâtre dans le théâtre! Ainsi, la Compagnie du Duc raconte, chaque jour, l'histoire de *Rigoletto* sur une scène différente. On sait ainsi qu'on est confronté à la fiction du théâtre. Cet opéra parle de sentiments profonds: l'amour, la colère, l'amusement et la vengeance. L'important est que cela aille droit au cœur de chacun!

Combien de temps a-t-il fallu pour créer ce spectacle?

J'ai commencé à réfléchir à l'œuvre en mai 2019, puis j'ai travaillé avec les scénographes et costumiers sur des croquis préparatoires. Notre projet a été approuvé en octobre. La construction des décors et costumes a duré trois mois et les répétitions, trois semaines. Le premier spectacle a eu lieu fin janvier 2020. En tout, comme tu peux le voir, cela nous a pris presque un an!

“ Cet opéra parle de sentiments profonds: l'amour, la colère, l'amusement et la vengeance. ”

L'opéra, pour toi, c'est quoi?

C'est un genre de spectacle fascinant car la musique, l'histoire et le jeu d'acteur vont de pair. L'union de ces éléments crée quelque chose de fort. Si tu prends la phrase: « Ah, vous êtes maudits tous les deux! », que Monterone dit à Rigoletto, elle n'a rien de spécial. Mais lorsqu'elle est chantée, elle devient puissante, tu ne trouves pas? Dans *Rigoletto*, la musique de Verdi est très liée à l'histoire et c'est pour cette raison que l'opéra est plein d'aventures et de rebondissements.

Qu'est-ce que tu aimes le plus dans l'opéra?

La musique touche notre cœur sans qu'on s'en rende compte. Parfois, on devient triste en écoutant de la musique sans savoir pourquoi ou, au contraire, on est de bonne humeur grâce à une chanson que l'on aime. L'opéra est vraiment un spectacle complet!

Quand tu étais enfant, quel a été ton plus grand moment artistique?

J'avais un grand-père qui était passionné par l'opéra. Il avait beaucoup de disques vinyles chez lui. Quand j'allais lui rendre visite, je m'asseyais sur une chaise et il me faisait des petits spectacles pour me raconter l'histoire de la musique qu'il écoutait. J'étais fasciné par les aventures de la princesse Turandot, de Rigoletto ou de Figaro. Un jour, je lui ai demandé d'aller au théâtre pour voir *Rigoletto*. Et depuis, je n'ai jamais pu me passer du théâtre et de l'opéra!

Propos recueillis par Vinciane Laumonier

INSPIRATION

Manuel Renga veut nous montrer que l'opéra est un monde plein de mystères. Il nous présente tout un tas de vieux objets, de décors magnifiques et d'inventions improbables, comme la vieille machine à pluie et à vent de la troupe du Duc.

JEU N°2

Aide le public à retrouver les paroles de la chanson.

Qu'aux on s'abandonne,
Tant de liesse ils nous donnent!
Oh voyez tous ces,
On sans malice!
Oh voyez tous ces délices
Oh voyez tous ces délices
Au du plaisir!
Oh voyez tous ces délices
Au royaume du!

Rigoletto ou les Mystères du Théâtre, Chant n°1
D'après *Rigoletto* de Giuseppe Verdi (1851)

DATES CLÉS

QUELQUES INVENTIONS
DU TEMPS DE RIGOLETTO

1839 À Paris, Louis Daguerre donne naissance à la photographie avec son daguerréotype.

1841 Aux États-Unis, John Goffe Rand invente le tube de dentifrice.

1846 Adolphe Sax crée le premier saxophone.

1851 Isaac Singer conçoit la machine à coudre à usage domestique.

1853 Oscar Levi-Strauss crée le jean.

AUTOUR DU SPECTACLE

- Séances d'apprentissage des chants**
Dimanche 19 décembre, 10h30 & Dimanche 9 janvier, 10h30
- Répétition finale des chants** 1h avant chaque représentation
- Représentation en Langue des Signes Française**
Dimanche 23 janvier, 16h

Informations pratiques et réservation sur operaderouen.fr